

## ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

# ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL
E/CN.4/1319
11 January 1979
RUSSIAN
Original: English

#### КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать пятая сессия Пункт 11 предварительной повестки дня

Дальнейшее развитие и поощрение прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии, альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Доклад, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 3 "c", "ii" резолюции 26(XXXIV) Комиссии по правам человека

### СОДЕРЖАНИЕ

	** :			<u>Пункты</u>	Страниць
Введение				1- 5	3
I.	Функциональные комиссии			6-39	3
	Α.	Комиссия по народонаселению		6 4 9	3
	B.	Комиссия социального развития		10-13	4
	С.		помогате: ьные органы Комиссии по правам	14–36	5
		1.	Специальные комитеты и рабочие группы	15-25	5
		2.	Подкомиссия по предупреждению дискри-	. 26–30	8
		3.	Вспомогательные органы Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите		
			меньшинств	31–36	8
	D. Комиссия по положению женщин		3 <b>7-</b> 39	9	

E/CN.4/1319 page 2

Страница Пункт 10 40-56 Постоянные комитеты ... 40-43 10 Комитет по науке и технике в целях развития..... Комиссия по транснациональным корпорациям и ее Межправительственная рабочая группа по разработки кодекса поведения для транснациональных корпораций..... 44-47 12 48-53 13 С. Комиссия по населенным пунктам ...... 15 54~56 D. Комитет по неправительственным организациям..... 57-74 16 III. Экспертные органы ..... ... ........ Комитет по предупреждению преступности и борьбе 57-62 16 с нею 17 63-69 Комитет по планированию развития С. Консультативный комитет по применению достижений 70-74 18 науки и техники в целях развития......

#### BBEJEHUE

- 1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом "с", "ii" резолюции 26(XXXIV), принятой 8 марта 1978 года Комиссией по правам человека, согласно которой Комиссия просила Генерального секретаря подготовить доклад с включением в него информации, касающейся программ работы, расписаний и круга ведения органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека, помимо Комиссии по правам человека, над которыми Экономический и Социальный совет осуществляет свою юрисдикцию. Этот доклад представляется прежде всего на рассмотрение Рабочей группы неограниченного состава Комиссии, которая соберется в течение недельного срока непосредственно перед тридцать пятой сессией Комиссии, чтобы провести необходимую работу, связанную с общим анализом, требования к которому содержатся в резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, и которая доложит Комиссии свои выводы и рекомендации.
- 2. Представляя этот доклад, Генеральный секретарь хочет обратить внимание на резолюцию 32/197, принятую Генеральной Ассамблеей на своей тридцать второй сессии, в которой Генеральная Ассамблея утперждает выводы и рекомендации 1/ Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций, которые содержатся в приложении к этой резолюции, и предлагает всем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций осуществлять эти рекомендации в рамках их соответствующих компетенций.
- 3. В разделе II выводов и рекомендаций, утвержденных Генеральной Ассамблеей в резолюции 32/197, в частности, предусматривается, что Совет должен в максимально возможной степени взять на себя прямую ответственность за осуществление функций его вспомогательных органов и что эти органы будут распускаться или их полномочия будут определяться заново и/или перегруппировываться.
- 4. Выбор в резолюции 26(XXXIV) Комиссии столь широкого критерия, как органы Организации Объединенных Наций, работающие в области прав человека", может привести к некоторой неопределенности в отношении отбора этих органов. Выла предпринята попытка ограничить объем настоящего доклада лишь теми органами, находящимися под юрисдикцией Совета,
  чьи полномочия существенно связаны с различными аспектами деятельности Комиссии по правам человека.
- 5. В этой связи, в частности, учитывалось то внимание, которое Комиссия уделяет вопросам, касающимся реализации экономических, социальных и культурных прав, а также права человека на развитие. Более подробная информация относительно вспомогательного механизма Совета содержится в документе E/1978/10 от 27 января 1978 года. Настоящий доклад построен в соответствии с тем же порядком, что и документ E/1978/10.

#### функциональные комиссии

### А. КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

6. Комиссия была создана в соответствии с резолюций 3 (III) от 3 октября 1946 года, и круг ее подномочий был изложен в резолюции 150 (VII) Совета от 10 августа 1948 года, согласно которой она организует изучение следующих вопросов и дает по ним отзывы Совету:

<sup>1/</sup> Полный текст резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи и выводы и рекомендации Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций см. в "Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи", тридцать вторая сессия, дополнение № 45 (A/32/45), стр.131-138.

- "а) численность и состав населения и изменения в таковых;
- b) взаимодействие демографических факторов и экономических и социальных факторов;
- с) политика, имеющая целью воздействовать на численность и состав населения и изменения в таковых;
- d) прочие демографические вопросы, по которым главный или вспомогательный орган Организации Объединенных Наций или специализированные учреждения желают получить отзыв".
- 7. Совет на своем 1948-м заседании 6 мая 1975 года постановил:
  - "а) рассматривать на двухгодичной основе результаты постоянного процесса контроля над осуществлением Всемирного плана действий в области народонаселения 2/ в соответствии с пунктом 107 Плана и доводить результаты такого рассмотрения до сведения Совета:
    - b) содействовать, в рамках своей компетенции, консультациями во всеобщем обзоре и оценке прогресса, достигнутого на пути осуществления целей и рекомендаций Всемирного плана действий в области народонаселения, и докладывать о своих выводах Совету 3/.
- 8. Комиссия по народонаселению проводит свои сессии раз в два года. Ее двадцатая сессия должна состояться в Нью-йорке с 29 января по 9 февраля 1979 года.
- 9. Внимание Комиссии по правам человека обращается также на документ E/CN.9/331 содержащий двухгодичную программу работы (1978-1979 гг.) и среднесрочный план (1978-1981 гг.) в области демографии, представленный Генеральным секретарем на девятнадцатой сессии Комиссии по народонаселению (10-21 января 1977 года).

### В. КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

- 10. Эта Комиссия, которая первоначально называлась Социальной комиссией, была утверждена в соответствии с резолюцией 10 (II) Совета от 21 июня 1946 года. В результате всестороннего пересмотра роли Комиссии Совет в резолюции 1139 (XLI) от 29 июля 1966 года изменил название Комиссии, для того чтобы ясно определить ее роль в качестве подготовительного органа Совета в широком диапазоне политики социального развития.
- 11. В соответствии с вышеупомянутыми резолюциями Совета рассматриваемая Комиссия должна:

<sup>2/</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № Е.75.ХІІІ.3, глава І.

<sup>3</sup>/ Решение Совета 87 (LVIII) от 6 мая 1975 года.

- "a) консультировать Совет по вопросам, касающимся социальных мероприятий общего характера, и уделять особое внимание мероприятиям, направленным на обеспечение социального прогресса, установлению определенных целей и очередности программ в социальной области и сециальным исследованиям в областях, влияющих на социально-экономическое развитие;
- b) консультировать Совет по практическим меропринтиям, которые могут быть необходимы в социальной области, в том числе по вопросам социального попечения, коммунального развития, урбанизации, жилищного строительства и социальной защиты;
- с) представлять Совету заключения по мероприятиям, необходимым для координации деятельности в социальной области;
- d) представлять Совету заключения о желательности международных соглашений и конвенций по любым из выпеуказанных вопросов, а также относительно их применения;
- е) представлять Совету доклады о том, в какой мере выполняются рекомендации Организации Объединенных Наций в области социальной политики; и
- f) дает также консультации Совету по жизненно важным социальным проблемам, в отношении которых могут потребоваться решения или рекомендации либо самого Совета, либо Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 2035 (XX) Генеральной Ассамблеи".
- 12. Комиссия социального развития проводит свои сессии раз в два года. Ее двадцать шестая сессия состоится в Нью-Йорке с 20 февраля по 9 марта 1979 года.
- 13. Внимание Комиссии по правам человека обращается также на записку, представленную Генеральным секретарем в Комиссию социального развития и касающуюся среднесрочного плана на 1978-1981 гг. в этой области (E/CN.5/538),, а также на соответствующую дискуссию на двадцать пятой сессии Комиссии социального развития. Краткое изложение этой дискуссии приводится в пунктах 157-175 доклада этой Комиссии (E/5915). Комиссия рекомендовала Генеральному секретарю создать Рабочую группу экспертов в целях предоставления рекомендаций об эффективности деятельности по социальному развитию и о ее координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также о роли компонентов "социального развития" в Организации Объединенных Наций с целью подчеркивания значения социального прогресса в деле подготовки новой стратегии развития.

## С. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

- 14. В настоящий список вошли линь те пспомогательные органы, которые существуют в течение нескольких лет. Следует напомнить, что на различных сессиях Комиссии создавались также временные рабочие группы, как например, рабочая группа по рассмотрению вопросов, упомянутых в резолюциях 18(XXIV) и 26(XXIV) Комиссии.
- 1. Специальные комитеты и рабочие группы
- а) Специальный комитет по периодическим отчетам
- 15. Специальный комитет был учрежден в соответствии с резолюцией 1074 (XXXIX) Совета от 28 июля 1965 года.

- 16. Специальный комитет, который является предсессионным специальным комитетом Комиссии, полномочен изучать и оценивать периодические доклады и другую информацию, получаемую в соответствии с положениями выпеупомянутой резолюции, и, учитывая замечания, наблюдения и рекомендации Комиссии по положению женгий и Подкомитета по предотвращению дискриминации и защите меньшинств, Специальный комитет по периодическим докладам представляет Комиссии замечания, выводы и рекомендации объективного характера.
- b) <u>Специальная рабочая группа экспертов по правам человека в Южной части Африки</u>
- 17. Специальная рабочая группа экспертов по правам человека в Южной части Африки была создана в соответствии с резолюцией 2 (XXIII) Комиссии по правам человека.
- Специальная рабочая группа экспертов, мандат которой был последовательно увеличен и распирен резолюциями Комиссии 2 (XXIV), 21 (XXV), 8 (XXVI), 7 (XXVII), 19 (XXIX), 7 (XXX), 5 (XXXI), осуществилет функции расследования в отношении обращения с политическими заключенными и в отношении других вопросов, связанных с правами человека в южной части Африки, и направляет, в случае необходимости, выездные миссии в целях получения доказательств и заслушивания свидтельских показаний в связи с событиями в тех областях, которые входят в круг ее ведения. С 1967 года Рабочая группа одновременно осуществляет расследования, касающиеся прав профсоюзов и связанных с этим вопросов на юге Африки, а также в африканских территориях, находящихся под господством Португалии, в соответствии с резолюциями 1216 (XLII), 1302 (XLIV), 1412 (XLVI), 1509 (XLVIII), В своей резолюции 5 (ХХХІ) Комиссия приняла решение о том, и 1796 (LIV). чтобы Рабочая группа продолжила обзор дальнейших соответствующих событий в связи с политикой апартеида и расовой дискриминацией, проводимой в Намибии и в Южной Родезии; изучила систему одиночного заключения и систему сельскохозяйственных принудительных работ, а также вопрос, связанный с созданием отдельных хоумлендов и связанные с ними последствия для права на самоопределение; ей также предлагается изучить систему сельскохозяйственного труда в Республике Южная Африка; изучить влияние апартеида на африканскую семью и изучить конкретные трудности студенческих движений в Южной Африке и Намибии; и представить доклад о полученных результатах Комиссии не позднее, чем на ее тридцать третьей сессии (1977 год), и представить промужотчный доклад Комиссии на ее тридцать второй сессии (1976 год). Совет в своей резолюции 1939 (LVIII) решение, принятое Комиссией по правам человека, выдать мандат Специальной рабочей группе экспертов в соответствии с содержащимися в резолюции 5 (XXXI) Комиссии предложением Совет в резолюции 2082 (LXII) и ее положениями. таким же образом одобрил резолюцию, принятую Комиссией по правам человека о продлении мандата Специальной рабочей группы экс-В той же резолюции Совет постановил также, чтобы Специальная рабочая группа экспертов "совместно со Специальным комитетом против апартеида рассмотрела вопрос об обращении с заключенными в Южной Африке, Намибии и Зимбабве, включая смерть ряда заключенных, а также жестокость со стороны полиции в отношении мирных демонстраций против апартеида в Южной Африке со времени массового убийства в Соуэто 16 июня 1976 года, с целью представления доклада".
- 19. В резолюции 5 (XXXIV) Комиссии по правам человека Группе, в частности, предлагается продолжать поддерживать тесное сотрудничество с Специальным комитетом против апартеида в расследовании грубых нарушений прав человека в Южной Африке.

## с) Специальная рабочая группа по положению в области прав человека в Чили

- 20. Специальная рабочая группа по положению с правами человека в Чила была создана в соответствии с резолюцией 8 (XXXI)Комиссии по правам человека, утвержденной репением 80 (LVIII) Совета.
- 21. Комиссия в своей резолюции 8 (ХХХІ) поручила Специальной рабочей группе провести расследование существующего положения в области прав человека в Чили на основе соответствующих конкретных резолюций Организации Объединенных Наций, своего посещения Чили и на основе устных и письменных показаний, которые будут собраны из всех соответствующих источников. Комиссия предложила Специальной рабочей группе представить доклад о результатах своего расследования Комиссии на ее тридцать второй сессии (1976 год) и представить доклад о проделанной работе Генеральному секретарю для включения его в доклад тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи (1975 год) в соответствии с резолюцией 3219 (ХХІХ).
  - 22. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 3448 (XXX) предложила Ксмиссии по правам человека продлить учрежденный в соответствии с резолюцией 8 (XXXI) мандат Специальной рабочей группы в ее нынешнем составе, с тем чтобы дать ей возможность представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии (1976 год) и Комиссии на ее тридцать третьей сессии (1977 год) доклад о положении в области прав человека в Чили и, в частности, о любых изменениях в отношении восстановления уважения прав человека и основных свобод. Совет в решении 145 (LX) от 12 мая 1976 года одобрил решение Комиссии по правам человека, принятое в ее резолюции 3 (XXXII) во исполнение резолюции 3448 (XXX) Генеральной Ассамблеи о продлении мандата Специальной рабочей группы по положению в области прав человека в Чили в соответствии с положениями, содержащимися в резолюции Комиссии. В своем решении 233(LXII) от 13 мая 1977 года Совет аналогичным образом одобрил продление мандата Специальной рабочей группы во исполнение резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи.

## d) Рабочая группа по изучению случает постоянного грубого нарушения прав человека

- 23. Эта Рабочая группа была создана в соответствии с решением 2 (XXX) Комиссии по правам человека от 6 марта 1974 года, утвержденным решением 15 (LVI) Совета. Подобная Рабочая группа была создана в 1975 году в соответствии с решением 7 (XXXI) Комиссии, утвержденным решением 79 (LVIII) Совета. Самая последняя Рабочая группа была учрежна в 1977 году в соответствии с решением 5 (XXXIII) Комиссии, утвержденным решением 231 (LXII) Совета.
- 24. Созданной в 1974 году Рабочей группе было поручено изучать документы, передаваемые на основании конфиденциальной резолюции Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств, представленной на рассмотрение Комиссии на ее тридцатой сессии в соответствии с резолюцией 1503 (XVIII) Совета вместе с замечаниями соответствующих правительств, а также любые другие доклады, которые может представить Подкомиссия в соответствии с этой резолюцией. Созданная в 1977 году Рабочая группа должна изучать также конкретные случаи, которые могут быть переданы ей Подкомиссией по предотвращению дискриминации и защите меньшинств на ее тридцатой сессии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Совета, а также те ситуации, в которые Комиссии решила держать под своим наблюдением.

E/CN.4/1319 page 8

25. В репении 4 (XXXIV) Комиссия постановила при условии одобрения Советом учредить Рабочую группу, с тем чтобы она собралась за неделю до начала работы ее тридцать пятой сессии.

## 2. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинстр

- 26. Подкомиссия была учреждена Комиссией по правам человека в соответствии с резолюцией 9 (II) Совета от 21 июня 1946 года. Круг ее ведения был сформулирован Комиссией на ее первой сессии  $(E/259, 1^4$  февраля 1947 года) и на ее пятой сессии (E/1371, июнь 1949 года).
- 27. Подкомиссия должна выполнять следующие функции:

and the second s

- "a) предпринимать исследования, в особенности на основании Всемирной декларации прав человека, и делать рекомендации Комиссии по правам человека о предотвращении дискриминации любого рода в отношении прав человека и основных свобод и о защите расовых, национальных, религиозных и языковых меньшинств; и
- b) рыполнять любые иные функции, которые могут быть возложены на нее Экономическим и Социальным Советом или Комиссией по правам человека".
- 28. В соответствии с этим на Подкомиссию были возложены некоторые новые функции в различных резолюциях целого ряда органов, включая резолюцию 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета относительно сообщений о нарушениях прав человека и основных свобод.
- 29. Подкомиссия проводит свои сессии раз в год. Ее тридцать вторая сессия состоится с 20 августа по 7 сентября 1979 года в Женеве.
- 30. В пятилетнюю программу работы (1976-1980 гг.), принятую Подкомиссией на своем 739-м заседании 10 сентября 1975 года 4/, среди постоянных задач вошли выполнение резолюции резолюции 1503 (XLVIII) Совето, ежегодный обзор изменений в правах человека лиц, содержащихся под стражей, рассмотрение вопроса о рабстве, а также подготовка исследований.

<sup>4/</sup> Дальнейшие подробности см. E/CN.4/1180, глава VI и в приложении II.

## 3. Вспомогательные органы Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств

ورايا المحاجب المحاجبين المحافظ بحاليكم

## а) Рабочая группа по сообщениям

- 31. Рабочая группа была создана в соответствии с резолюцией 2 (XXIV) Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 16 августа 1971 года в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Совета.
- 32. Эта группа была создана в качестве одного из органов, уполномоченных осуществлять установленную Советом процедуру рассмотрения сообщений, касающихся нарушений прав человека и основных свобод. Рабочая группа это предсессионный орган Подкомиссии, который проводит заседания один раз в год непосредственно перед сессией Подкомиссии. Она рассматривает все сообщения, полученные в соответствии с резолюцией 728 F (XXVIII) Совета, с целью довести до сведения Подкомиссии те сообщения, которые, по-видимому, свидетельствуют о систематических, достоверно подтвержденных грубых нарушениях прав человека и основных свобод и рассмотрение которых входит в круг ведения Подкомиссии.
- 33. Рабочая группа проводит свои сессии раз в год. Она соберется в Женеве с 6 по 17 августа 1979 года.

## b) Рабочая группа по вопросам рабства

- 34. Рабочая группа по вопросам рабства была учреждена в соответствии с резолющией II (XXVII) Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств согласно решениям 16 (LVI) и 17 (LVI) Совета.
- 35. Рабочая группа, которая собирается для проведения совещаний продолжительностью не более трех рабочих дней до начала каждой сессии Подкомиссии, рассматривает ход событий в области рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма, торговлю людьми и эксплуатацию проституции третьими лицами, в соответствии с определениями, содержащимися в Конвенции о рабстве 1926 года, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года и Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуат цией проституции треты и лицами 1949 год.
- 36. Рабочая группа проводит свои сессии раз в год. Ее пятая сессия состоится с 15 по 18 августа 1979 года.

## D. Комиссия по положению женщин

- 37. Комиссия была учреждена в соответствии с резолюцией 1: (II) Совета от 21 июня 1946 года "в целях подготовки рекомендаций и докладов Экономическому и Социальному Совету по вопросу о защите прав женщин в области политической, экономической, гражданской, социальной и в области образования. Комиссия делает также рекомендации Совету по срочным и требующим немедленного разрешения проблемам, относящимся к правам женщин, с целью проведения в жизнь принципа, согласно которому мужчины и женщины должны пользоваться равными правами, и с целью выработки предложений относительно выполнения таких рекомендаций".
- 38. Комиссия проводит свои сессии раз в два года. Ее двадцать восьмая сессия состо-ится в 1980 году.

- 39. Среднесрочный план на 1978-1981 гг. содержит три подпрограммы по Сектору развития равноправия между мужчинами и женщинами (подпрограмма 4 "Участие женщин в развитии"; подпрограмма 5 "Международные документы, касающиеся статуса женщины"; и подпрограмма 6 "Женщины и мир") 5/.
  - ІІ. ПОСТОЯННЫЕ КОМИТЕТЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

## А. Комитет по науке и технике в целях развития

- 40. Комитет был учрежден в соответствии с резолюцией 1621 В (LI) Совета от 30 июля 1971 года "для осуществления руководства политикой и внесения рекомендаций по вопросам, относящимся к применению достижений науки и техники в целях развития". Мандат Комитета был сформулирован в резолюции 1715 (LIII) от 28 июля 1972 года, где предусматривается, что "функции Комитета состоят в выполнении следующих задач:
- а) содействовать международному сотрудничеству в области науки и техники, включая образование, подготовку кадров и обмен опытом и информацией;
- b) рассматривать и анализировать на постоянной основе принципиальные аспекты применения науки и техники для развития в целях:
  - і) определения факторов, ограничивающих развитие отечественной науки и техники, и вынесение рекомендаций о политике, способствующей устранению таких факторов;
  - ii) поощрения политики, направленной на создание жизнеспособной и достаточной научно-технической инфраструктуры, способной породить самостоятельный процесс экономического и социального развития; и
  - ііі) содействия развитию науки и техники в самих развивающихся странах;
- с) содействовать формулированию общей научно-технической политики, а также развитию научно-технических процессов, совместимых с потенциалом развивающихся стран и их национальным "планом" развития и очередностью задач;
- d) предлагать в соответствии с национальными планами розвития и очередностью задач научно-техническую политику содействия развитию в таких целях, как достижение максимальной производительности труда в развивающихся странах, содействие их индустриализации, сокращение их зависимости от импорта капитального оборудования, стимулирование их экспорта и улучшение положения их платежного баланса;
- е) содействовать Экономическому и Социальному Совету в оказании помощи компетентным межправительственным органам системы Организации Объединенных Наций в планировании программ и деятельности в сфере их компетенции в области применения достижений науки и техники в целях развития;
- f) производить оценку политики, рассчитанной на использование существующих научно-технических методов и процессов, как для количественного, так и качественного ускорения темпов экономического и социального прогресса развивающихся стран;
- g) держать в курсе, с учетом по мере необходимости мнений соответствующих органов экспертов, новых достижений науки и техники, оценивать их знания и представлять Совету рекомендации о практических мерах по их максимальному использованию для разнития;

<sup>5/</sup> Дополнительную информацию см. E/5915, глава XI, пункты 157-175.

- h) изучать и предлагать:
- і) пути и средства интеграции научно-технического планирования и деятельности, относящейся к развитию;
- ii) меры, необходимые для того, чтобы участие других стран в научно-технической деятельности было полностью совместимо с национальными планами и очередностью задач принимающих стран;
- і) стимулировать, поощрять и предлагать научно-технические исследования и применение их результатов, необходимые для решения новых или меняющихся проблем развития;
- ј) определять те относящиеся ко многим отраслям и дисциплинам проблемы применения достижений науки и техники в целях развития, которыми органы системы Организации Объединенных Наций в настоящее время не занимаются, и рекомендовать соответствующие меры для их решения;
- k) предлагать меры, необходимые для обеспечения внутренних и внешних ресурсов, требуемых для осуществления политики и программ, рекомендованных Комитетом;
- 1) представлять соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций рекомендации о мобилизации общественного мнения, особенно в том, что касается мирового научного сообщества, в поддержку политики и программ, рекомендованных Комитетом и другими органами Организации Объединенных Наций, работающими в этой области;
- m) поддерживать связи с другими организациями, ведущими подобную же работу в области применения науки и техники для целей развития;
- n) содействовать Экономическому и Социальному Совету в координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в области применения науки и техники для целей развития, с тем чтобы обеспечить наибольшую эффективность и сотрудничество и избегать дублирования;
- о) представлять Программе развития Организации Объединенных Наций через посредство Экономического и Социального Совета и Гэнеральной Ассамблем рекомендации по вопросам политики, возникающим в области науки и техники, включая проекты, которые могли бы финансироваться Программой из средств, выделяемых для глобальных проектов;
- р) производить оценку и представлять соответствующие рекомендации в отношении заключений Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития и представлять Консультативному комитету такие руководящие указания, какие могут быть необходимы для осуществления функций Комитета по науке и технике в целях развития".
- 41. В этой же резолюции Комитету было предложено "принять участие в процессе изучения и оценки прогресса в осуществлении Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций в области применения науки и техники для целей развития".
- 42. В резолюции 31/184 Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет по науке и технике в целях развития должен действовать в качестве Подготовительного комитета для Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития. В резолюции 32/115 Генеральная Ассамблея 15 декабря 1977 года постановила, что Подготорительный комитет открыт для участия всех государств в качестве полноправных членов.

E/CN.4/1319 page 12

- 43. Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития состоится в Вене с 20 по 31 августа 1979 года.
  - В. Комиссия по транснациональным корпорациям и ее Межправительственная рабочая группа по разработке кодекса поведения для транснациональных корпораций

## 1. Комиссия по транснациональным корпорациям

44. Комиссия была учреждена в соответствии с резолюцией 1913 (LVII) Совета от 5 декабря 1974 года, в которой также определен круг ведения Комиссии:

"Комиссил по транснациональным корпорациям будет содействовать Экономическому и Социальному Совету в выполнении им своих обязанностей в области транснациональных корпораций и для этой цели:

- а) служить в рамках системы Организации Объединенных Наций форумом для всестороннего и глубокого рассмотрения вопросов, связанных с транснациональными корпорациями;
- b) содействовать обмену мнениями между правительствами, межправительственными и неправительственными организациями, профсоюзами, деловыми кругами, потребителями и другими соответствующими группами посредством организации, среди прочего, заслушиваний и интервью;
- с) предоставлять руководящие принципы Информационному и исследовательскому центру по транснациональным корпорациям, упоминаемому в пункте 4 [резолюции], относительно оказания консультативных услуг заинтересованным правительствам и содействовать программам технического сотрудничества;
- d) проводить обследования деятельности транснациональных корпораций, организовывать исследования, подготавливать доклады и организовывать семинары для облегчения дискуссий между заинтересованными группами;
- е) проведить работу, которая мож т помочь Экономическому и Социальному Совету в разработке ряда рекомендаций, которые в совокупности составят основу кодекса нот РМ, имеющих отношение к транснациональным корпорациям;
- f) проводить работу, которая может помсчь Экономическому и Социальному Совету в рассмотрении возможных мер или соглашений по конкретным аспектам, касающимся транснациональных корпораций, с целью изучения возможности выработки общего соглашения и на основе решения Совета объединения их в общее соглашение в будущем;
- в) предоставлять рекомендации Экономическому и Социальному Совету относительно порядка очередности и программ работы по транснациональным корпорациям, которые будут выполняться Информационным исследовательским центром по транснациональным корпорациям".

## 2. <u>Межправительственная рабочая группа по разработке кодекса поведения для</u> транснациональных корпораций

45. Межправительственная рабочая группа по разработке кодекса поведения для транснациональных корпораций была создана Комиссией по транснациональным корпорациям на ее второй сессии.

- 46. Комиссия обратилась с просьбой к Межправительственной рабочей группе, которая должна собираться в период между сессиями при участии по крайней мере четырех членов комиссии по транснациональным корпорациям от каждой региональной группы, подготовить краткое изложение кодекса поведения для представления его Комиссии. К Рабочей группе была выражена также просьба учесть в своей деятельности "соответствующую работу, осуществляемую органами Организации Объединенных Наций, в частности Конференцией Организации Объединенных Наций, в частности Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в области передачи технологии, ограничельной деловой практики и т.д., а также Международной организации труда в области занятости. Она должна учитывать также соответствующую деятельность неприсоединившихся стран, Организации американских государств, Организации экономического сотрудничества и развития, Европейского экономического сообщества и других организаций" 6/.
- 47. Межправительственная рабочая группа соберется с 12 по 23 марта 1979 года в Еью-Йорке.

## С. Комиссия по населенным пунктам

- 48. Совет на своей организационной сессии 1978 года во исполнение резолюции 32/162 Генеральной Ассамблеи преобразовал свой Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке, созданный согласно резолюции 903 С (XXXIV) Совета от 2 августа 1962 года, в Комиссию по населенным пунктам.
  - 49. Резолюция 32/162 Генеральной Ассамблеи предусматривает, что Комиссия по населенным пунктам будет, в частности, выполнять функции, выполняемые ... Комитетом по жилищному вопросу, строительству и планировке.

[Согласно резолюции 903 C (XXXIV) Совета от 2 августа 1962 года, этими функциями являются:

- "a) рассмотрение докладов о работе по технической помощи в области жилищного вопроса и вопросов создания соответствующих сооружений коммунального обслуживания и материально-технической планировки;
- b) представление Экономическому и Социальному Совету рекомендаций относительно надлежащей координации этих программ между различными органами Организации Объединенных Наций, включая региональные экономические комиссии, а также с другими международными учреждениями;
- с) представление правительствам через посредство Совета рекомендаций относительно установления надлежащей очередности и направления программ в области жилищного вопроса и вопросов и материально-технической планировки;
- d) поощрение исследовательской работы и обмена приобретенным опытом и сведениями в этих областях и их распространение с особым учетом потребностей развивающихся стран;
  - е) разработку предложений для их представления на рассмотрение соответствующих органов Организации Объединенных Наций и других учреждений по таким вопросам,
    как финансирование строительства жилых помещений и право собственности на них,
    предоставление по умеренным ценам участков для домов и сооружений коммунального
    обслуживания, чертежи, пригодные для строительства дешевых жилых помещений в условиях различных климатов и культур; улучшение качества строительных материалов
    и лучшее их использование, а также способы поощрения принятия и введения эффективных организационных и строительных методов;
  - f ) разработку средств и методов более широкого использования региональных комиссий в этих областях".

<sup>6/</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят первая сессия. Дополнение  $\mathbb{P}$  5 (E/5782), глава I, пункт 17.

E/CN.4/1319 page 14

- 50. Резолюция 32/162 Генеральной Ассамблеи предусматривает также, что Комиссия по населенным пунктам будет иметь следующие основные задачи:
- а) помогать странам и регионам в увеличении и повышении эффективности их собственных усилий для решения проблем населенных пунктов;
- b) содействовать более тесному международному сотрудничеству в целях увеличения наличия ресурсов для развивающихся стран и регионов;
- с) содействовать развитию интегральной концепции населенных пунктов и всесто-роннего подхода к проблемам населенных пунктов во всех странах;
- d) укреплять сотрудничество и совместное участие в этой области всех стран и регионов.
- 51. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 32/162 постановила далее, что Комиссия будет:
- а) разрабатывать и поощрять цели, первоочередные задачи и руководящие принципы в отношении существующих и планируемых программ деятельности в области населенных пунктов в соответствии с рекомендациями Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам Хабитат, впоследствии одобренными Генеральной Ассамблеей;
- b) внимательно следить за деятельностью системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций в области населенных пунктов и предлагать в надлежащих случаях наилучшие пути и средства достижения целей и осуществления задач общей политики в области населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- с) изучать в контексте рекомендаций Конференции в отношении национальных действий новые вопросы, проблемы и в особенности решения в области населенных пунктов, особенно те, которые носят региональный или международный характер;
- $^{
  m d}$ ) осуществлять общее руководство и надзор за деятельностью  $\Phi$ онда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов;
- е) периодически рассматривать и утверждать использование средств, имеющихся в ее распоряжении, на цели деятельности в области населенных пунктов на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях;
- f) обеспечивать общее руководство секретариатом Центра Хабитат по населенным пунктам;
- g) рассматривать программу созданного согласно резолюции 31/115 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1976 года Аудиовизуального информационного центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и осуществлять руководство им.
- 52. В соответствии с резолющией 32/162 Генеральной Ассамблеи доклад Комиссии по населенным пунктам будет представляться Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.
- 53. Комиссия проводит свои сессии раз в два года. Ее вторая сессия состоится с 26 марта по 6 апреля 1979 года в Найроби.

## D. Комитет по неправительственным организациям

- 54. Комитет был учрежден в резолюции 3 (II) Совета от 21 июня 1946 года. Его первоначальный круг ведения был сформулирован в резолюции 288 В (X) Совета от 27 февраля 1950 года, который впоследствии был изменет в соответствии с резолюцией 1296 (XLIV) от 25 июня 1968 года. Настоящий круг ведсиия Комитета был определен в правилах процедуры Совета (E/5715), утвержденных Советом в резолюции 1949 (LVIII) от 8 мая 1975 года.
- 55. В соответствии с правилами 80, 82, 83 и 84 правил процедуры Совета круг ведения Комитета является следующим:

"Комитет выполняет функции, порученные ему Советом в связи с мероприятиями по консультациям с неправительственными организациями, утвержденными Советом в соответствии со статьей 71 Устава.

Комитет сам избирает своих должностных лиц.

При рассмотрении заявлений о предоставлении консультативного статуса неправительственным организациям Комитет руководствуется правилами процедуры Совета. Неправительственным организациям, обращающимся с просьбами о предоставлении им консультативного статуса, предоставляется возможность подать письменное заявление или выступить перед Комитетом по просьбе последнего с устным заявлением, сделанным соответственно уполномоченным представителем.

В связи с сессиями Совета или в любое иное устанавливаемое им время Комитет по неправительственным организациям может консультироваться с организациями категорий I и II по входящим в их компетенцию вопросам, но не включенным в повестку дня Совета, по которым Совет или Комитет или данная организация просит провести консультацию. Комитет сообщает Совету о таких консультациях.

В связи с каждой сессией Совета Комитет по неправительственным организациям может консультироваться с организациями категорий I и II по вопросам, входящим в компетенцию этих организаций и имеющим отношение к конкретным пунктам, уже включенным в предварительную повестку дня Совета, по которым Совет или Комитет или данная организации просит провести консультации и представляет рекомендации о том, какие организации при условии соблюдения положений пункта I правила 84 должны быть заслушаны Советом или соответствующим комитетом и по каким вопросам их следует заслушать. Организации, желающие провести такие консультации, обращаются с письменной просьбой, с тем чтобы эта просьба могла быть получена Генеральным секретарем возможно скорее после опубликования предварительной повестки дня сессии, и во всяком случае не позднее чем через пять дней после утверждения повестки дня Комитет сообщает Совету о таких консультациях.

Комитет по неправительственным организациям представляет Совету рекомендации относительно того, какие организации категории I следует заслушать Совету или его сессионным комитетам и по каким пунктам повестки дня их следует заслушать. Эти организации имеют право с согласия Совета или соответствующего сессионного комитета сделать одно заявление Совету или соответствующему сессионному комитету по каждому такому пункту. При отсутствии какого-либо вспомогательного органа Совет с юрисдикцией в той или иной важной области, представляющей интерес для Совета или для какой-либо организации категории II, Комитет может рекомендовать заслушать организацию категории II в Совете по вопросу, входящему в сферу ее интересов.

E/CN.4/1319 page 16

Во всех случаях, когда Совет обсуждает по существу вопрос, предложенный любой неправительственной организацией категории I и включенный в повестку дня Совета, такая организация имеет право выступить в Совете или в одном из его сессионных комитетов, в зависимости от обстоятельств, с предварительным устным заявлением пояснительного характера. Председатель Совета или Председатель сессионного комитета может с согласия соответствующего органа предложить такой организации сделать в ходе обсуждения пункта повестки дня в Совете или Комитете дополнительное заявление в порядке разъяснения".

56. Комитет проводит свои сессии раз в два года. Его следующая сессия состоится с 26 февраля по 2 марта 1979 года в Нью-Йорке.

#### III. ЭКСПЕРТНЫЕ ОРГАНЫ.

## А. Комитет по предупреждению преступности и борьбе с нею

- 57. Первоначально Комитет был создан как Специальный консультативный комитет экспертов согласно резолюции 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года. Впоследствии он был переименован в Комитет по предупреждению преступности и борьбе с нею в резолюции 1584 (L) Совета от 21 мая 1971 года 7/. Круг полномочий Комитета был изложен в вышеупомянутых резолюциях.
- 58. Цель Комитета заключается в предоставлении консультаций Генеральному секретарю и Комиссии социального развития при составлении и разработке исследований на международной основе, а также политики международных мер в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями и в предоставлении консультаций по вопросам координации работы консультативных групп Организации Объединенных Наций.
- 59. Совет в резолюции 1584 (L) постановил, что Комитет "должен представлять доклады Комиссии социального развития и по мере необходимости по отдельным аспектам Комиссии по правам человека и Комиссии по наркотическим средствам".
- 60. В резолюции 3021 (XXVII) от 18 декабря 1972 года Генеральная Ассамблея поручила Комитету "представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о наиболее эффективных нетодах и способах предупреждения преступности и улучшения обращения с правонарушителями, включая рекомендации относительно наиболее приемлемых мер в таких областях, как отправление правосудия, судебные процедуры и исправительные меры".
- 61. В пункте 1 резолюции 32/60 Генеральная Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету рассмотреть вопрос о предупреждении преступности и борьбе с ней с целью дальнейшей координации деятельности органов Организации Объединении Наций в этой области, в частности подготовки один раз в пять лет конгресса Организации Объединенных наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, публикации международного обзора о политике по борьбе с преступностью, а также оказания технической помощи заинтересованным государствам-членам по их просьбе. В пункте 2 той же резолюции Генеральная Ассамблея возложила на Комитет функции подготовки конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями путем представления Экономическому и Социальному Совету соответствующих предложений.
- 62. Комитет проводит две сессии в год.

<sup>7/</sup> Управление по правовым вопросам Организации Объединенных Наций 7 октября 1971 года сделало вывод о том, что: "в соответствии с условиями резолюции 1584 (L) Совета Комитет является вспомогательным органом Совета...". См. Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций, 1971 год (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № Е.73.V.1), стр. 205 англ. текста.

## В. Комитет по планированию развития

63. Совет в резолюции 1035 (ХХХVII) от 15 августа 1964 года предложил Генеральному секретарю "рассмотреть по мере продвижения работы органов 00Н по планированию и перспективным исчислениям вопрос о возможной пелесообразности создания группы экспертовспециалистов по теории и практике планирования, которая работала бы в качестве консультативного органа в рамках Организации Объединенных Наций". Комитет был создан, и круг его ведения был определен в соответствии с резолюцией 1079 (ХХХІХ) Совета от 28 июля 1965 года.

"На Комитет возлагаются следующие задачи:

- а) рассмотрение и оценка программ и деятельности органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области экономического пла-, нирования и проектировок и представление Экономическому и Социальному Совету предложений о мерах их улучшения;
- b) рассмотрение и оценка, в частности, результатов, достигнутых в рамках деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в деле передачи знаний развивающимся странам и подготовки в этих странах кадров специалистов по вопросам экономического планирования и проектировок;
- с) изучение в сотрудничестве с органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями основных мировых тенденций планирования и составления программ, главных возникающих проблем и способов их решения и, в частности, прогресса, осуществленного в этой области с точки зрения развития менее развитых районов;
- d) изучение отдельных вопросов в области составления экономических планов и программ, передаваемых группе Советом, Генеральным секретарем и руково-дителями секретариатов специализированных учреждений;
- е) внесение предложений в отношении ее полномочий, которые группа сочтет полезными;
- f) представление предварительного доклада сорок первой сессии Экономического и Социального Совета".
- 64. Совет в резолюции 1625 (LI) от 30 жиля 1971 года также поручил Комитету "задачу подготовки замечаний и рекомендаций, которые могут помочь Совету в выполнении его обязательства перед Генеральной Ассамблеей, касающегося общей оценки, производимой каждые два года, результатов осуществления Международной стратегии развития".
- 65. Комитет проводит свои сессии раз в год. Его пятнадцатая сессия состоится с 26 марта по 6 апреля 1979 года в Нью-Йорке.
- 66. В целях обеспечения эффективного выполнения задач Комитетом Совет в резолюции 1625 (LI) от 30 жюля 1971 года постановил разрешить Комитету продолжить существующую практику проведения заседаний его рабочих групп.
- 67. В настоящее время Комитет имеет три рабочие группы. Помимо помощи, оказываемой Комитету в осуществлении функций, возложенных на него в соответствии с резолюциями 1079 (XXXIX) и 1625 (LI) Совета, эти рабочие группы также помогают Комитету в осуществлении задачи общей оценки прогресса в осуществлении: Международной стратегии развития, возложенной на Комитет в соответствии с резолюцией 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 19 ноября 1970 года.

E/CN.4/1319 page 18

- 68. Эти рабочие группы состоят из пяти членов каждая, и они проводят заседания по просьбе Комитета для осуществления конкретных задач.
- 69. Каждая из этих трех рабочих групп проводит по одной сессии в год. Даты проведения этих сессий в 1979 году еще не установлены. Рабочие группы I и III соберутся в 1979 году в Нью-Йорке, а Рабочая группа II соберется в 1979 году в Женеве.

## С. <u>Комсультативный комитет по применению достижений науки</u> и техники в целях развития

- 70. Консультативный комитет был создан и круг его ведения был определен в соответствии с резолюцией 980 (XXXVI) Совета от 1 августа 1963 года.
- 71. В функции Консультативного комитета входит:
  - "a) следить за успехами в применении научных и технических знаний и рекомендовать Совету практические меры по их применению для удовлетворения потребностей менее развитых районов;
  - b) рассматривать в тесном сотрудничестве с Административным комитетом по координации научные и технические программы и деятельность Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений и рекомендовать Совету меры по их улучшению, включая определение очередности и устранение дублирования;
  - с) рассматривать конкретные вопросы, передаваемые ему Экономическим и Социальным Советом, Генеральным секретарем и исполнительными главами специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии;
  - d) проводить исследования и консультировать Совет по вопросу о необходимости осуществления организационных изменений или других мероприятий, которые способствовали бы применению научных и технических внаний для удовлетворения потребностей развивающихся стран".
- 72. Совет в резолюции 1621 В (LI) от 30 июля 1971 года постановил, что Консультативный комитет "должен осуществлять экспертизу для Комитета по науке и технике в целях развития в дополнение к его кругу ведения и он может получать от Комитета такие инструкции, которые будут необходимы для обеспечения Комитета научными, техническими и новаторскими консультациями и идеями в этой области".
- 73. Совет в резолющии 1715 (LIII) от 28 июля 1972 года постановил, что "в будущем доклады Консультативного комитета будут передаваться Комитету по науке и технике в целях развития".
- 74. Консультативный комитет проводит свои сессии раз в два года. Его следующая сессия состоится в Женеве с 22 января по 2 февраля 1979 года.